|  |  |
| --- | --- |
| **ДОГОВОР № \_\_**на проведение практики студента федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования«Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»г. Санкт-Петербург «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 годаФедеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», именуемое в дальнейшем «Университет», на основании лицензии на осуществление образовательной деятельности по указанным в приложении (приложениях) образовательным программам от 24.05.2017 г., регистрационный № 2593, выданной Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки бессрочно, и свидетельства о государственной аккредитации от 08.05.2020 г., регистрационный № 3393, выданного Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки на срок до 08.05.2026 г., в лице декана факультета Санкт-Петербургская школа экономики и менеджмента НИУ ВШЭ – Санкт-Петербург Роговой Е.М, действующего на основании доверенности от «23» июня 2020 года № 8.3.6.13-02/ 2306-01 | **STUDENT INTERNSHIP AGREEMENT NO. \_\_\_\_**for Students of National Research University Higher School of EconomicsSt. Petersburg \_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020National Research University Higher School of Economics, hereafter referred to as the “University”, or “HSE University”, acting on the basis of the License No. 2593 dated May 24, 2017 for the provision of educational services in regards to degree programmes specified in the annex (annexes), issued by the Federal Service for Supervision in Education and Science for an unlimited period of time, and the State Accreditation Certificate No. 3393 dated May 08, 2020, issued by the Federal Service for Supervision in Education and Science until May 08, 2026, represented by Elena Rogova, Dean of St. Petersburg School of Economics and Management at HSE St. Petersburg, acting on the basis of the Power of Attorney No. 8.3.6.13-02/2306-01 dated June 23, 2020  |
| и Положения о Санкт-Петербургском филиале федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики», с одной стороны, и \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, | and the Regulations on the St. Petersburg Branch of National Research University Higher School of Economics, on the one hand, and \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, hereafter referred to as the “Organisation”, |
| именуемый в дальнейшем «Организация», в лице \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили между собой настоящий Договор о нижеследующем: | represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting on the basis of\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, on the other hand, jointly referred to as the “Parties”, have entered into this Agreement as follows: |
| 1. **Предмет договора**

1.1. Университет направляет, а Организация принимает студента 2-го курса образовательной программы «Финансы» «Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(ФИО) (далее – «Студент») для прохождения производственной практики (далее – «практика»).1.2. Сроки прохождения Студентом практики: с «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 г. по «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 г. | 1. **Subject of the Agreement**

1.1. The University shall nominate, and the Organisation shall accept a 2nd-year Student enrolled in the following degree programme “Finance” offered by National Research University Higher School of Economics:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (full name) (hereafter, the “Student”) for a work experience internship (hereafter, the “Internship”).1.2. The duration of internship is from “\_\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 to “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 .  |
| 1. **Права и обязанности сторон**

**2.1. Организация обязуется:**2.1.1. Принять Студента для прохождения практики в сроки, установленные настоящим Договором. 2.1.2. Назначить квалифицированного специалиста для руководства практикой в подразделении (отделе) Организации.2.1.3. Предоставить Cтуденту возможность пользоваться кабинетами, технической и другой документацией в Организации, необходимыми для успешного освоения Cтудентом программы практики и выполнения им индивидуальных заданий.2.1.5. Обеспечить безопасные условия прохождения практики Cтудентом, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда.2.1.6. Обеспечить проведение инструктажа Cтудента по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также ознакомление Cтудента с Правилами внутреннего трудового распорядка, действующими в Организации.2.1.7. Обо всех случаях нарушения Студентом правил внутреннего трудового распорядка Организация сообщает руководителю практики от Университета.**2.2.Университет обязуется:**2.2.1. Выделить в качестве руководителей практики наиболее квалифицированных преподавателей.2.2.2. Обеспечить соблюдение Студентом правил внутреннего трудового распорядка Организации, обязательных при нахождении на территории Организации.2.2.3. Оказывать работникам Организации – руководителям практики Студента методическую помощь в организации и проведении практики. | 1. **Rights and Obligations of the Parties**

**2.1. The Organisation undertakes to:**2.1.1. Accept the Student for an internship for a period stipulated herein. 2.1.2. Appoint a qualified specialist as the student’s internship supervisor at a relevant subdivision (department) of the Organisation.2.1.3. Provide the Student with an opportunity to use rooms, as well as the Organisation’s technical documentation and other materials, which are required for successful completion of the internship programme by the Student, as well as his/her performance of individual assignments. 2.1.5. Ensure a safe work environment during the Student’s internship in line with adequate sanitary regulations and labour security standards.2.1.6. Make sure that the Student has been provided with relevant instructions in regards to the labour protection requirements, on-site and fire safety. The Student must be familiarised with applicable Internal Labour Regulations.2.1.7. In case of breach of the Organisation’s Internal Labour Regulations by the Student, the internship supervisor on the part of HSE University shall be immediately notified.**2.2. The University undertakes to:** 2.2.1. Appoint faculty with top qualifications as internship supervisors on behalf of the University. 2.2.2. Ensure the Student’s compliance with the Organisation’s Internal Labour Regulations. 2.2.3. Provide the Organisation’s staff, who are internship supervisors on the part of the Organisation, with methodological assistance in the course of arranging and conducting the internship. |
| 1. **Другие условия настоящего договора**

3.1. По окончании практики руководитель практики от Организации дает отзыв о результатах прохождения практики и подписывает отчет Студента о прохождении практики.3.2. По всем вопросам, не урегулированным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.3.3. Настоящий Договор вступает в силу после его подписания обеими Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами своих обязательств.3.4. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме, подписаны надлежащими уполномоченными на то представителями Сторон и скреплены печатями.3.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой Стороны. | 1. **Miscellaneous**

3.1. Upon completion of the internship, the internship supervisor appointed by the Organisation shall provide their feedback in regards to the Student’s performance and sign the Student’s internship report. 3.2. With respect to all matters that are not covered by this Agreement, the Parties shall be guided by the Russian legislation.3.3. This Agreement shall come into force upon its signing by both Parties and remain valid until all obligations of the Parties hereunder are fulfilled.3.4. Any amendments hereto shall be valid only if made in writing, signed and sealed by the Parties or their authorised representatives.3.5. This Agreement is drawn up in two copies of equal legal status, with one copy for each Party. |
| 1. **Юридические адреса сторон:**
 | 1. **Legal Addresses of the Parties:**
 |
|

|  |
| --- |
| **Университет:**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»,НИУ ВШЭ – Санкт-ПетербургЮридический адрес: 190008, Санкт-Петербург, ул. Союза Печатников, д. 16 тел./факс 714-19-64ОГРН 1027739630401 ИНН 7714030726 КПП 783902001Получатель  НИУ ВШЭ, НИУ ВШЭ – Санкт-ПетербургБанк получателя  Северо Западный банк ПАО Сбербанк г. Санкт-ПетербургБИК  044030653 К/с 30101810500000000653Р/счет 40503810655040000001ОКАТО 40262561000 ОКПО 49012747ОКВЭД 85.22Декан \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/Е.М. Рогова |
|  |

 |

|  |
| --- |
| **University:**National Research University Higher School of EconomicsHSE St. PetersburgLegal address: 190008, St. Petersburg, 16 Ulitsa Soyuza Pechatnikov Tel./fax 714-19-64OGRN 1027739630401 INN 7714030726 KPP 783902001Beneficiary: HSE St. PetersburgBeneficiary’s bank: Severo-Zapadny bank of PJSC Sberbank, St. PetersburgBIC  044030653 Corr. account 30101810500000000653Settlement account 40503810655040000001OKATO 40262561000 OKPO 49012747OKVED 85.22 |
| Dean\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ E.M. Rogova |

 |
|

|  |
| --- |
| **Организация:** |
| Должность\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ФИО |

 |

|  |
| --- |
| **Organisation:** |
| Position\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/Last name and initials |

 |